

Culture /interculturel en classe

Infos pratiques

- > ECTS : 4.5
- > Nombre d'heures : 24.0
- > Niveau d'étude : BAC +4
- > Période de l'année : Enseignement huitième semestre
- > Méthodes d'enseignement : En présence
- > Forme d'enseignement : Cours magistral
- > Campus : Campus de Nanterre
- > Composante : Philo, Info-Comm, Langues, Littératures & Arts du spectacle
- > Code ELP : 4L8FI03P
- > En savoir plus : Information à venir

Présentation

L'objectif de ce cours est d'offrir des outils théoriques et méthodologiques destinés à appréhender les notions relatives à la culture et à l'interculturel. Les objectifs majeurs d'une réflexion sur la culture-source sont de permettre la mise en évidence de la diversité des appartenances culturelles et d'empêcher la confusion entre identité et appartenances. Par ailleurs, la rencontre avec l'autre nécessite une prise de conscience des mécanismes caractérisant la culture-cible ; ceci afin de mieux comprendre les différences et de se familiariser avec d'autres manières de faire, de dire, de penser, etc. Autant d'aspects qui seront abordés dans ce cours à visée professionnalisante.

Objectifs

- sélectionner des supports dont les contenus sont représentatifs de la culture-cible
- construire un module de cours sur une thématique culturelle
- identifier des modèles destinés à traiter de l'interculturel

- repérer des catégories (ethos, proxémie, habitus...) issues de différents champs (linguistique, anthropologie, sociologie, pragmatique...) pour décrire des comportements communicatifs variés et mesurer les malentendus pouvant surgir en situation interculturelle

Évaluation

M3C en deux sessions

REGIME STANDARD *Session 1* CC 100%

- Contrôle continu: 2 notes au moins dont une évaluation écrite en temps limité comptant pour 50%.

REGIME DEROGATOIRE : NON

SESSION 2 *dite de 2nd Chance*) : CT 100%

- 1 note, évaluation écrite en temps limité - 2H

Pré-requis nécessaires

Connaissances du champ de la didactique du FLE et de la méthodologie privilégiée pour sélectionner et traiter des documents pour la classe.

Compétences visées

- sélectionner et classer de façon raisonnée des documents (écrits, oraux, vidéos...) pour construire une séquence de cours sur la culture/l'interculturalité
- cerner les étapes nécessaires à la didactisation de documents pour la classe
- mobiliser des cadres d'analyse, des notions, des catégories descriptives issus de différents champs de recherche pour appréhender des contextes culturels et des situations interculturelles variés

Bibliographie

- Beacco, J.-C. 2000, *Les dimensions culturelles des enseignements de langue*, Paris, Hachette
- Béal, C. 2010, *Les interactions quotidiennes en français et en anglais, De l'approche comparative à l'analyse des situations interculturelles*, Bern, Peter Lang

- Camilleri, C., Cohen-Emerique, M. 1989, *Chocs de cultures : concepts et enjeux pratiques de l'interculturel*, Paris, L'Harmattan
- Claudel, Ch. 2008, « Les formes allocutoires dans le maintien des faces ou, gare à 'vous' », *Interculturalité et intercommunication*, Revue en ligne *Signes, Discours et Sociétés*, n°1, Article en ligne : http://revue-signes.gsu.edu.tr/article/-Ls6Z9AGOnGQ885cSp6_
- Cuche, D. 2010, *La notion de culture dans les sciences sociales*, Paris, La Découverte
- Kerbrat-Orecchioni, C. (1994) : *Les interactions verbales*, Tome 3, Paris, Armand Colin
- Porcher, L. 2004, « L'interculturel, quoi qu'on en dise », *Les cahiers de l'Asdifle*, n°15, 27-43.
- Traverso, V. 2006, *Des échanges ordinaires à Damas : aspects de l'interaction en arabe*, Damas, Lyon, PUL-Publications de l'IFPO
- Zarate, G. 1995, *Représentations de l'étranger et didactique des langues*, Paris, Didier
- Zarate, G., Lévy, D., Kramsch, C. 2008, *Précis du plurilinguisme et du pluriculturalisme*, Paris, Editions des Archives Contemporaines

Ressources pédagogiques

Dossiers thématiques constitués par l'enseignante

Contact(s)

> Chantal Claudel

Responsable pédagogique
cclaudel@parisnanterre.fr